

FFB74917ZM

ET Kasutusjuhend | **Nõudepesumasin**

2

FR Notice d'utilisation | **Lave-vaisselle**

23



Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiate:
www.aeg.com/support

Jäetakse õigus teha muutusi.

SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	2
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. TOOTE KIRJELDUS.....	5
4. JUHTPANEEL.....	6
5. PROGRAMMID.....	7
6. FUNKTSIOONID.....	9
7. SEADED.....	9
8. ENNE ESIMEST KASUTAMIST.....	12
9. IGAPÄEVANE KASUTUS.....	13
10. NÕUANDED JA SOOVITUSED.....	15
11. HOOLDUS JA PUHASTAMINE.....	16
12. TÕRKEOTSING.....	18
13. TEHNILISED ANDMED.....	22
14. JÄÄTMEKÄITLUS.....	22

1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. Lapsed vanuses kuni 8 aastat ning raske või väga keerulise

puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.

- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud ainult majapidamis- ja lauanõude puhastamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskooormust.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kasutatava vee surve (minimaalne ja maksimaalne) peab jääma vahemikku 0.05 (0.5) / 1 (10) baari (MPa).
- Järgige nõudekomplekti maksimaalset lubatud arvu 14.
- Komistamise ärahoidmiseks ei tohi seadme ust lahti jätta.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja poolt, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isiku poolt.
- HOIATUS: Nugade ja muude teravate otstega riistade korvi laadimisel suunake nende otsad allapoole või asetage need horisontaalasendisse.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Kui seadme põhjas on ventilatsiooniaugud, ei tohi need olla tõkestatud (nt vaibaga).

- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi komplekti kuuluvaid voolikukomplekte. Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine

HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.
- Paigaldage seade ohutusse ja sobivasse kohta, mis vastab paigaldusnõuetele.

2.2 Elektriühendus

HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- Hoiatus: see seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskuse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.

- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

2.3 Veeühendus

HOIATUS!

Elektrilöögi oht.

- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Kui vee sisselaskevoolik on kahjustada saanud, sulgege kohe veekraan ja eemaldage pistik seinakontaktist. Vee sisselaskevooliku vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Ilma elektritoiteta ei ole veekaitse süsteem sisse lülitatud. Sel juhul on olemas üleujutuse oht.
- Vee sisselaskevoolikul on kaitseklapp ja sisemise toitekaabliga ümbris.

2.4 Kasutamine

- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuained on ohtlikud. Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge mängige seadmes oleva veega ega jooge seda.
- Ärge eemaldage nõusid seadmest enne, kui programm on lõppenud. Nõudele võib jääda veidi pesuainet.
- Ärge asetage avatud uksele mingeid esemeid ega avaldage sellele survet.

- See seade võib väljastada kuuma auru, kui te avate ukse programmi töötamise ajal.

2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootor, tsirkulatsiooni- ja tühjendusump, kuumutusseadmed ja kuumutuselemendid, sealhulgas soojuspumpad, torud ja nende juurde kuuluvad seadmed, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, ukse juurde kuuluvad osad, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, surveelülitid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara koos lähtestamistarkvaraga. Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: uksehing ja tihendid, muud tihendid, pihustushoovad, tühjendusfiltrid, sisemised restid ja

plastikust osad nagu korvid ja kaaned. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks külastage meie veebisaiti.

- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

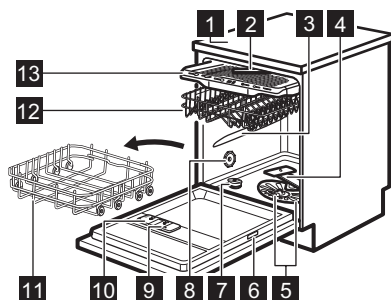
2.6 Jäätmekäitlus

⚠ HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

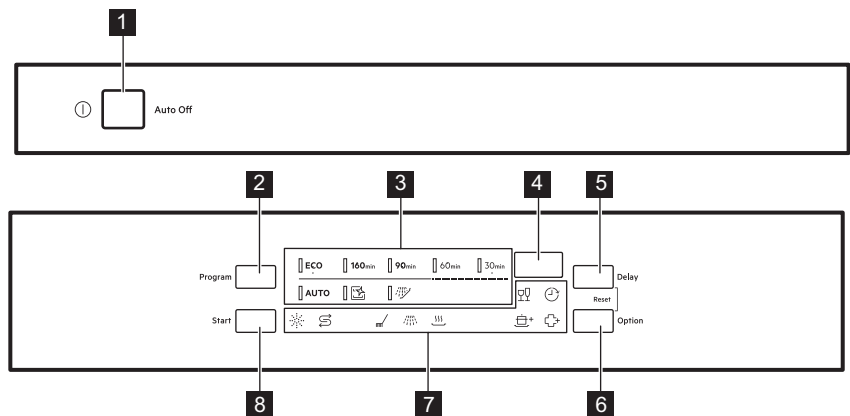
3. TOOTE KIRJELDUS



- 1 Tööpind
- 2 Lae-pihustikonsool

- 3 Ülemine pihustikonsool
- 4 Alumine pihustikonsool
- 5 Filtrid
- 6 Andmeplaat
- 7 Soolamahuti
- 8 Õhuava
- 9 Loputusvahendi jaotur
- 10 Pesuainejaotur
- 11 Alumine korv
- 12 Ülemine korv
- 13 Söögiiristade sahtel

4. JUHTPANEEL



1 Sisse/välja-nupp

2 Program-nupp

3 Programmide indikaatorid

4 Ekraan










5 Delay-nupp

6 Option-nupp

7 Indikaatorid


8 Start-nupp

4.1 Indikaatorid

Indikaator	Kirjeldus
	Soolaindikaator. See on sees, kui soolamahuti vajab täitmist. See on alati kustunud, kui programm töötab.
	Loputusvahendi indikaator. On sees, kui loputusvahendi jaotur vajab täitmist. See on alati kustunud, kui programm töötab.
	Pesufaasi indikaator. Põleb pesufaasi töötamise ajal.
	Loputustsükli indikaator. Põleb loputustsükli töötamise ajal.
	Kuivatustsükli indikaator. See on sees, kui valitud on kuivatustsükliga programm. Vilgub kuivatustsükli ajal.
	Viivituse indikaator. Põleb, kui valite viitkäivituse.
	GlassCare indikaator.
	ExtraPower indikaator.
	ExtraHygiene indikaator.

5. PROGRAMMID

Tabelis olevate programmide järjestus ei pruugi näidata nende järjekorda juhtpaneelil.

Programm	Nõudepesu- masina koor- mus	Määrdumi- saste	Programmi etapid	Funktsioonid
ECO 1)	Lauanõud, söö- giriistad, potid, pannid	Normaalsed, kergelt kinnikui- vanud toidujää- nused	<ul style="list-style-type: none"> Eelpesu Nõudepesu 50°C Vaheloputus Lõpuloputus 45°C Kuivatus AirDry 2) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
160min	Lauanõud, söö- giriistad, potid, pannid	Normaalsed kuni tugevasti kinnikuivanud toidujäänused	<ul style="list-style-type: none"> Eelpesu Nõudepesu 60°C Vaheloputus Lõpuloputus 60°C Kuivatus AirDry 2) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
90min	Lauanõud, söö- giriistad, potid, pannid	Normaalsed, kergelt kinnikui- vanud toidujää- nused	<ul style="list-style-type: none"> Nõudepesu 60°C Vaheloputus Lõpuloputus 55°C Kuivatus AirDry 2) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
60min	Lauanõud, söö- giriistad	Värsked, ker- gelt kinnikuiva- nud toidujäänu- sed	<ul style="list-style-type: none"> Nõudepesu 60°C Vaheloputus Lõpuloputus 50°C AirDry 2) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
30min	Lauanõud, söö- giriistad	Värske	<ul style="list-style-type: none"> Nõudepesu 50°C Vaheloputus Lõpuloputus 45°C AirDry 2) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
AUTO 3)	Lauanõud, söö- giriistad, potid, pannid	Kõik	<ul style="list-style-type: none"> Eelpesu Nõudepesu 50 - 60°C Vaheloputus Lõpuloputus 60°C Kuivatus AirDry 2) 	
 4)	Hääletu	Seadme sise- muse puhasta- mine	<ul style="list-style-type: none"> Puhastamine 65°C Vaheloputus Lõpuloputus AirDry 2) 	

Programm	Nõudepesu- masina koor- mus	Määrdumi- saste	Programmi etapid	Funktsioonid
----------	-----------------------------------	--------------------	------------------	--------------



5)

Kõik

Kõik

• Eelpesu

1) See programm tarbib tavalise määrdumisastmega lauanõude ja söögiiristade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt. See on standardprogramm testimisasutustele. Seda programmi kasutatakse, et hinnata vastavust komisjoni ökodisaini määrusele (EL) 2019/2022.



2) Automaatne ukse avanemine kuivatusfaasi ajal. Vt jaotist Seaded.

3) Seade tunneb ära korvides olevate esemete määrdumisastme ja koguse. Vee temperatuuri ja kogust, energia-
tarvet ja programmi kestust reguleeritakse automaatselt.

4) See programm on mõeldud masina sisemuse kiireks ja tõhusaks puhastamiseks. See eemaldab ka katlakivi ja rasvajäägid. Seda programmi tuleks ilma nõudeta käivitada vähemalt kord kahe kuu jooksul, kasutades spetsiaal-
set nõudepesumasina jaoks mõeldud puhastusainet.

5) Selle programmi abil saate nõudelt kiirelt maha loputada toidujäätmel, et ära hoida halva lõhna tekkimist sead-
mes. Ärge kasutage koos selle programmiga pesuaineid.

5.1 Tarbimisväärtused

Programm 1)2)	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
ECO	10.5	0.746	270
160min	11.8	1.220	160
90min	11.1	1.170	90
60min	11.5	0.940	60
30min	11.0	0.610	30
AUTO	11.5	1.290	170
	10.6	0.680	60
	5.0	0.020	15

1) Vee surve ja temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus ning määrdumisaste võivad
väärtusi mõjutada.

2) Programmide väärtused, välja arvatud ECO, on ainult hinnangulised.

5.2 Teave katseasutustele

Vajaliku teabe saamiseks efektiivsuse katsete läbiviimise kohta (nt kooskõlas standardiga:
EN60436), saatke e-kiri aadressile:

info.test@dishwasher-production.com

Lisage oma taotlusele ka andmesildil toodud tootenumber (PNC).

Kui teil on oma nõudepesumasina kohta muid küsimusi, vaadake seadme komplektis olevat
hooldusjuhendit.


6. FUNKTSIOONID

- Vaikimisi tuleb valikud sisse lülitada iga kord, kui te programmi käivitete. Programmi töötamise ajal ei saa valikuid sisse ega välja lülitada.
- Valikunupuga saab lülitada saadaolevate valikute ja nende võimalike kombinatsioonide vahel.
- Mitte kõik valikud ei ühildu üksteisega. Kui valite omavahel sobimatud funktsioonid, lülitab seade automaatselt neist ühe või rohkem välja. Põlema jäävad ainult toimivate funktsioonide indikaatorid.
- Kui valik programmiga ei sobi, ei põle ka vastav indikaator (või vilgub kiiresti paar sekundit ja kustub siis).
- Valikute aktiveerimine võib mõjutada vee- ja energiatarbimist ning programmi kestust.

6.1 GlassCare

See funktsioon kaitseb õrnu nõusid, eriti klaasnõusid, purunemise eest. See hoiab ära valitud programmi nõudepesutemperatuuri kiireid kõikumisi ja vähendab selle tasemeni 45 °C.


Kuidas aktiveerida GlassCare

Vajuta **Option** kuni indikaator  süttib. Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.

6.2 ExtraPower

See funktsioon parandab valitud programmi nõudepesutulemusi. Valik suurendab pesemise temperatuuri ja kestust.


Kuidas aktiveerida ExtraPower

Vajuta **Option** kuni indikaator  süttib. Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.

6.3 ExtraHygiene

See valik pakub paremaid puhastustulemusi, hoides viimase loputusfaasi ajal temperatuuri vähemalt 10 minutit 65 kuni 70 °C vahel.

ExtraHygiene sisselülitamine

Vajutage **Option**, kuni süttib -indikaator. Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.

7. SEADED

7.1 Programmi valikurežiim ja kasutajarežiim

Kui seade on programmi valimise režiimis, saate seada programmi ja siseneda kasutajarežiimi.

Samuti saate vaadata lõpetatud nõudepesutsükli arvu.

Kasutajarežiimi puhul saadaolevad valikud:

- Veepehmedaja taset vastavalt vee karedusele.
- Tühja loputusvahendi jaoturi märguande sisse- või väljalülitamist.
- Funktsiooni AirDry sisse- või väljalülitamine.
- Tehaseseadistuste lähtestamine.

Salvestatud seaded kehtivad seni, kuni te neid uuesti muudate.

Programmi valimise režiimi valimine

Seade on programmi valimise režiimis siis, kui programmi indikaator **ECO** põleb ja ekraanil kuvatakse programmi kestus.

Pärast sisselülitamist on seade vaikimisi programmi valimise režiimis. Kui see nii ei ole, valige programmi valimise režiim järgmiselt:

Vajutage ja hoidke samaaegselt **Delay** ja **Option**, kuni seade jõuab programmi valimise režiimi.

Kuidas siseneda kasutajarežiimi

Veendu, et seade on programmi valimise režiimis.

Kasutajarežiimi sisenemiseks vajuta ja hoi a samaaegselt allavajutatud asendis **Delay** ja **Option** kuni indikaatorid **ECO**, **160min** ja **90min** hakkavad vilkuma ja ekraan jääb tühjaks.

7.2 Veepehmeni

Veepehmeni eemaldab vees olevad mineraalid, mis ei mõju hästi ei pesutulemusele ega seadmele endale.

Mida kõrgem on nende mineraalide tase, seda karedam on vesi. Olenevalt riigist väljendatakse vee karedust ekvivalentsetel skaaladel:

Vee karedus

Saksa kraa- did (°dH)	Prantsuse kraadid (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke'i kraadid	Veepehmeni tase
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Tehasesäte

2) Ärge kasutage sellel tasemel soola.

Veepehmeni läbib automaatse regenereerimisprotsessi. 1)

Kuidas seadistada veepehmeni taset

Veendu, et seade on kasutajarežiimis.

1. Vajuta **Program**.

- Indikaator **ECO** vilgub endiselt.
- Ülejäänud indikaatorid on kustunud.
- Ekraanil näidatakse olemasolevat seadistust: nt **5 L** = tase 5.

Veepehmeni tuleks reguleerida vastavalt veevärgivee karedusele teie piirkonnas. Teavet oma piirkonna vee kareduse kohta saate kohalikult vee-ettevõttelt.

Olenemata kasutatava pesuaine tüübist valige õige veepehmeni tase, et tagada head pesutulemused ja hoida soolaindikaator aktiivsena.



Soola sisaldavad multitabletid ei ole kareda vee pehmemamiseks piisavalt tõhusad.

2. Vajuta **Program** korduvalt seadistuse muutmiseks.

3. Seadistuse kinnitamiseks vajuta sees/ väljas nuppu.

7.3 Loputusvahendi puudumise märguanne

Loputusvahend aitab nõusid kuivatada ilma triipude ja plekkideta. See vabastatakse automaatselt loputustsükli ajal.

Kui loputusvahendi mahuti on tühi, süttib loputusvahendi indikaator. Kui rahuldavad kuivatustulemused on tagatud üksnes



multitablettide kasutamisel, võib loputusvahendi lisamise märguande ka välja lülitada. Siiski parima kuivatustulemuse tagab alati loputusvahendi kasutamine.

Kui te kasutate tavapärasest pesuainet või loputusvahendit mitte sisaldavaid multitablette, lülitage loputusvahendi täitmise märguanne sisse, et see oleks pidevalt aktiivne.

Kuidas deaktiveerida tühja loputusvahendi jaoturi märguannet

Veendu, et seade on kasutajarežiimis.

1. Vajuta **Start**.

- Indikaator **160min** vilgub endiselt.
- Ülejäänud indikaatorid on välja lülitatud.
- Ekraanil kuvatakse olemasolev seadistus.
 -  = tühja loputusvahendi jaoturi märguanne on välja lülitatud.
 -  = tühja loputusvahendi jaoturi märguanne on sees.


2. Vajuta **Start** seadistuse muutmiseks.

3. Seadistuse kinnitamiseks vajuta sees/ väljas nappu.

7.4 AirDry

AirDry tagab parema kuivatuse väiksema energiatarbimisega. Kuivatusfaasi ajal avaneb masina luuk automaatselt ja jääb paokile.

AirDry lülitub automaatselt sisse kõigi

programmidega, välja arvatud  (kui see on olemas).

Kuivatusfaasi kestus ja luugi avanemise aeg võivad olla erinevad sõltuvalt valitud programmist ja valikutest.

Kui AirDry avab ukse, kuvatakse näidikul käimasoleva programmi järelejäanud aeg.

ETTEVAATUST!

Pärast ukse automaatset avanemist ärge üritage seda esimese 2 minuti jooksul sulgeda. See võib seadet kahjustada. Kui uks jääb pärast seda suletuks vähemalt 3 minutiks, lõpeb töötav programm.



ETTEVAATUST!

Kui lapsed võivad masina juurde pääseda, tuleks AirDry välja lülitada, sest masina avatud uks võib olla ohtlik.

Kuidas deaktiveerida AirDry

Veendu, et seade on kasutajarežiimis.

1. Vajuta **Delay**.

- Indikaator **90min** vilgub endiselt.
- Ülejäänud indikaatorid on kustunud.
- Ekraanil kuvatakse olemasolev seadistus:
 -  = AirDry on deaktiveeritud.
 -  = AirDry on sisse lülitatud.

2. Vajuta **Delay** seadistuse muutmiseks.

3. Seadistuse kinnitamiseks vajuta sees/ väljas nappu.

1) Veepehmendaja õige toimimise tagamiseks tuleb veepehmemendi seadmes olevat vaiku regulaarselt uuendada. Tegemist on automaatse toiminguga ja see kuulub nõudepesumasina tavalise töö juurde. See ilmneb siis, kui ettenähtud kogus vett on kasutatud alates eelmisest regenereerimisprotsessist. Veekogus sõltub veepehmendaja tasemest: tase 1-250 l, tase 2-100 l, tase 3-62 l, tase 4-47 l, tase 5-25 l, tase 6-17 l, tase 7-10 l, tase 8-5 l, tase 9-3 l, tase 10-3 l. Viimase loputuse ja programmi lõpu vahel käivitatakse regenereerimisprotsess. Kui veepehmemendi seade on kõrgemal tasemel, võidakse see toiming läbi viia ja programmi keskel, enne loputamist (kaks korda programmi jooksul). Regenereerimise käivitamine ei mõjuta tsükli pikkust, välja arvatud juhul, kui see viiakse läbi programmi keskel või programmi lõpus, kui kasutatakse lühikest kuivatusfaasi. Sel juhul pikendab regenereerimine programmi kogupikkust 5 minuti võrra. Seega võib 5 minutit kestev veepehmendaja loputamine alata sama tsükli jooksul või järgmise programmi alguses. See toiming suurendab programmi käigus tarvitava vee hulka 4 lvõrra ja programmi jooksul kasutatava energia hulka täiendava 2 Wh võrra. Veepehmendaja loputamine lõpeb veest tühjendamisega. Iga teostatud veepehmendaja loputus (mis võib toimuda rohkem kui üks kord sama tsükli jooksul) võib pikendada programmi kestust täiendava 5 minuti võrra, kui see leiab aset kas programmi alguses või keskel. Kõik käesolevas jaotises toodud tarbimisväärtused on määratud vastavalt sobivale standardile laboritingimustes, mille puhul vee karedus on 2,5 mmol/l (veepehmendaja: tase 3) vastavalt määrule: komisjoni määrus (EL) 2019/2022. Vee temperatuur ja surve ning erinevused elektrivarustuses võivad neid väärtusi muuta.

7.5 Tehaseseaded

Tehaseseadete lähtestamine taastab tehase vaikesätteid. Enne lähtestamist veenduge, et seade on kasutajarežiimis.

Vajutage ja hoidke **Start** ja **Option** nuppe umbes 5 sekundit allavajutatud asendis. Ekraan näitab _ _ _ ligikaudu 5 sekundit. Seade naaseb programmi valimise režiimi.



Tehaseseadete lähtestamine ei lähtesta tsükliloendurit.

7.6 Tsükliloendur

Lõpetatud nõudepesutsüklite arvu saate vaadata tsükliloenduris.

1. Nõudepesumasina aktiveerimiseks vajutage sisse/välja-nuppu. Veenduge, et seade on programmi valimise režiimis.
2. Vajutage ja hoidke **Start** ja **Option** nuppe umbes 5 sekundit allavajutatud asendis.

Ekraanil kuvatakse **uC** ja seejärel tsüklite arv. Tsükliloendurist väljumiseks vajutage mistahes nuppu.



Pärast 65535-ni jõudmist käivitub tsükliloendur uuesti.

8. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Valige veepehmedaja tase vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
2. Täitke soolamahuti.
3. Täitke loputusaine dosaator.
4. Avage veekraan.
5. Käivitage programm pesuainega, et eemaldada seadmesse jäänud võimalikud tootmisjääd. Ärge pange masinasse nõusid.

Pärast programmi käivitamist aktiveerib seade kuni 5 minutiks veepehmedajas oleva vaigu. Pesutsüklil käivitub alles pärast selle toimuingu lõppemist. Toimingut viiakse läbi regulaarselt.

8.1 Soolamahuti



ETTEVAATUST!

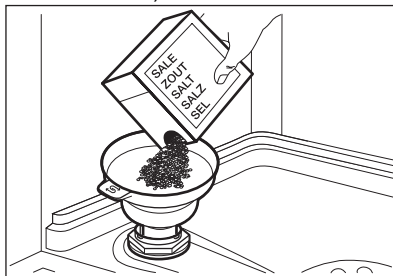
Kasutage ainult nõudepesumasinatele ette nähtud regenereerimissoola. Ärge kasutage köögisoola.

Soola kasutatakse veepehmedaja vaigu aktiveerimiseks ja igapäevases kasutuses heade pesutulemuste tagamiseks.

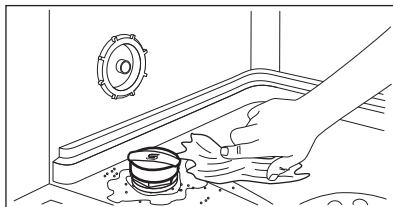
Kuidas täita soolamahuti

1. Keerake soolamahuti korki vastupäeva ja eemaldage see.

2. Valage soolamahutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).
3. Kallake soolamahutisse 1 kg soola (kuni see on täis).



4. Raputage kergelt lehitrit, et kõik soolagraanulid mahutisse juhtida.
5. Eemaldage sool soolamahuti avause ümber.

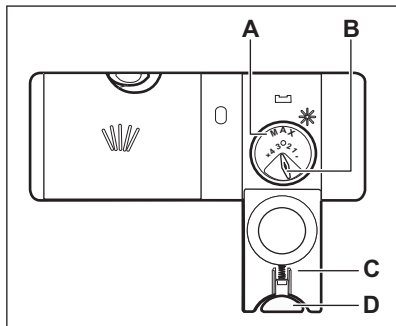


6. Soolamahuti sulgemiseks keerake soolamahuti korki päripäeva.

ETTEVAATUST!

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Korrosiooni vältimiseks täitke soolamahuti ja seejärel alustage kohe pesuainega täielikku nõudepesutsükli.

8.2 Kuidas täita loputusaine jaoturit



ETTEVAATUST!

Lahter (A) on ainult loputusvahendi jaoks. Ärge täitke seda pesuvahendiga.

ETTEVAATUST!

Kasutage vaid nõudepesumasinate jaoks mõeldud loputusvahendit.

1. Vajutage avamisdetaili (D), et avada kaas (C).
2. Täitke jaoturit (A) seni, kuni loputusvahend jõuab tähiseni „MAX“.
3. Eemaldage mahaläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp on lukustunud oma asendisse.

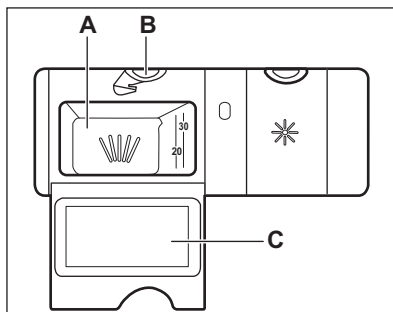


Eraldatava koguse reguleerimiseks keerake valikunuppu (B) asendite 1 (väikseim kogus) ja 4 või 6 (suurim kogus) vahel.

9. IGAPÄEVANE KASUTUS

1. Avage veekraan.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
Veenduge, et seade on programmi valimise režiimis.
 - Kui soolaindikaator on sees, täitke soolamahuti.
 - Kui loputusvahendi indikaator on sees, täitke loputusvahendi jaoturi mahuti.
3. Täitke korvid.
4. Lisage pesuaine.
5. Seadke ja käivitage nõude tüübile ja määrdumisastmele vastav programm.

9.1 Pesuaine kasutamine



ETTEVAATUST!

Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuainet.

1. Vajutage avamisdetaili (B), et avada kaas (C).

2. Pange pesuaine (geel, pulber või tablett) lahtrisse (A).
3. Kui programmil on eelpesutsüklitel, pange väike kogus pesuainet seadme ukse siseosale.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp on lukustunud oma asendisse.



Lisateavet pesuainekoguse kohta vt toote pakendil olevatest tootja juhistest. Tavaliselt piisab tavalise määrdumisastmega nõude pesemiseks 20 – 25 ml pesugeelist.



Ärge lisage lahtrisse (A) rohkem kui 30 ml pesugeeli.

9.2 Programmi valimine ja käivitamine

Auto off funktsioon

See funktsioon säästab energiat, lülitades seadme välja, kui seda ei kasutata.

Funktsioon käivitub:

- Kui programm on lõppenud.
- Pärast 5 minutit, kui programmi ei käivitatud.

Programmi käivitamine

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse/ välja-nuppu. Veenduge, et seade on programmi valimise režiimis ja uks on lukustatud.
 2. Vajutage järjest **Program**, kuni põleb soovitud programmi indikaator.
- Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
3. Valige saadaolevad funktsioonid.
 4. Vajutage **Start**, et programm käivitada.
 - Põleb käimasoleva faasi indikaator.
 - Programmi kestuse näit hakkab vähenema 1-minutiliste sammudega.

Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Valige programm.

2. Vajutage korduvalt **Delay**-nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivituse aeg (1 kuni 24 tundi).
3. Vajutage **Start**, et käivitada pöördloendus.

- Indikaator põleb.
- Järelejäädud aega loetakse maha tundides. Viimane tund kuvatakse minutites.

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm ja käimasoleva faasi indikaator süttib. Indikaator on kustunud.

Ukse avamine seadme töö ajal

Avades ukse programmi töösoleku ajal, peatub seadme töö. See võib suurendada energiatarbimist ja pikendada programmi kestust. Kui ukse uuesti sulgete, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.



Kui kuivatusfaasi ajal avatakse uks kauemaks kui 30 sekundit, lülitub käimasolev programm välja. Seda ei juhtu juhul, kui uks avatakse funktsiooniga AirDry.



Pärast ukse automaatset avanemist funktsiooniga AirDry ärge üritage seda esimese 2 minuti jooksul sulgeda, sest see võib seadet kahjustada. Kui uks jääb pärast seda suletuks vähemalt 3 minutiks, lõpeb olemasolev programm.

Viitkäivituse tühistamine tagasiarvestuse ajal

Viitkäivituse tühistamisel tuleb programm ja valikud uuesti seadistada.

Vajutage ja hoidke samaaegselt allavajutatuna **Delay** ja **Option** nuppusid, kuni seade jõuab programmi valimise režiimi.

Programmi tühistamine

Vajutage ja hoidke samaaegselt allavajutatuna **Delay** ja **Option** nuppe, kuni seade jõuab programmi valimise režiimi. Enne uue programmi käivitamist veenduge, et pesuaine jaoturis on pesuainet.

Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, siis Auto off lülitab funktsioon seadme automaatselt välja.

Kõik nupud on mitteaktiivsed, välja arvatud sees/väljas nupp.

Sulge veekraan.

10. NÕUANDED JA SOOVITUSED

10.1 Üldteave

Järgmisi näpunäiteid järgides saavutate igapäevasel kasutamisel parimad pesu- ja kuivatustulemused ning aitate säästa keskkonda.

- Kasutusjuhendis toodud juhiseid järgides on nõude pesemine nõudepesumasinas tunduvalt vee- ja energiasäästlikum kui nende käsitsi pesemine.
- Vee ja energia kokkuhoidmiseks pange masin täis. Parimate tulemuste saavutamiseks sättige nõud korvidesse nii, nagu kasutusjuhendis kirjeldatud; ärge masinat liiga täis pange.
- Ärge loputage nõusid eelnevalt käsitsi. See suurendab vee- ja energiatarbimist. Vajadusel valige eelpesufaasiga programm.
- Eemaldage suuremad toidujäägid ja kallake tassid ja klaasid tühjaks, enne kui need masinasse panete.
- Kinnikõrbenud või liiga kuivanud toiduga nõusid võib enne masinasse panemist eelnevalt veidi leotada või puidust labidaga puhastada.
- Kontrollige, et nõud ei puutu üksteise vastu ega ole üksteise peal. Vaid nii saavad nad veega täielikult kokku puutuda ja puhtaks.
- Pesemisel võib kasutada eraldi nõudepesumasina-pesuainet, loputusvahendit ja -soola, või ka multitablette (nt "All in 1"). Järgige pakendil olevaid juhiseid.
- Valige nõude tüübile ja määrdumisastmele vastav programm. **ECO** tarbib vett ja energiat kõige efektiivsemalt.
- Et vältida katlakivi tekkimist seadmes:
 - Täitke vajadusel soolamahuti.

- Kasutage soovitatud koguses pesuainet ja loputusvahendit.
- Kontrollige, kas veepihustaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele.
- Järgige juhiseid peatükis "**Hooldus ja puhastamine**".

10.2 Soola, loputusvahendi ja pesuaine kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuvahendit. Teised tooted võivad seadet kahjustada.
- Kareda ja väga kareda vee korral soovitage optimaalsete puhastamis- ja kuivatamistulemuste saamiseks kasutada tavalist nõudepesuvahendit (pulber, geel, tabletid, mis ei sisalda täiendavaid aineid), loputusvahendeid ja soola eraldi.
- Lühikeste programmidega ei jõua pesuainetabletid täielikult lahustuda. Nõudele pesuvahendi jääkide tekkimise vältimiseks soovitage kasutada tablette pikkade programmidega.
- Kasutage alati õiges koguses pesuainet. Ebapiisav pesuainekogus võib põhjustada mitterahuldavaid pesutulemusi ja tekitada nõudele karedast veest tingitud kihi või plekid. Liiga suur pesuainekogus pehme või pehmendatud veega jätab nõudele pesuainejäägid. Kasutage pesuainet vastavalt vee kareduse tasemele. Vt pesuaine pakendil olevaid juhiseid.
- Kasutage alati õiges koguses loputusvahendit. Liiga väheses koguses loputusvahendit halvendab kuivatustulemusi. Liiga suures koguses loputusvahendit jätab nõudele sinaka kihi.
- Veenduge, et veepihustaja tase oleks õige. Kui kogus on liiga suur, võib üleliigne

soolakogus vees tekitada söögiriistadel roostet.

10.3 Kuidas lõpetada multitablettide kasutamine

Enne pesuaine, soola ja loputusvahendi eraldi kasutamist tehke järgmist.

1. Valige kõrgeim veepehmedaja tase.
2. Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
3. Käivitage lühim loputusfaasiga programm. Ärge kasutage pesuainet ega pange korvidesse nõusid.
4. Kui pesuprogramm on lõppenud, kohandage veepehmedaja vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
5. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.
6. Lülitage sisse loputusvahendi puudumise märguanne.

10.4 Korvide laadimine

- Kasutage korvide ruumi täies ulatuses.
- Kasutage seadet ainult nõudepesumasinakindlate nõude pesemiseks.
- Ärge peske nõudepesumasinas puidust, sarvest, alumiiniumist, tinast või vasest esemeid, sest need võivad mõraneda, luituda või mõlki minna.
- Ärge peske seadmes vett imavaid esemeid (käsnu või lappe).
- Asetage õõnsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse, avaus allpool.
- Veenduge, et klaasesemed ei puutu omavahel kokku.

- Pange kerged esemed ülemisse korvi. Veenduge, et esemed ei pääse vabalt liikuma.
- Pange söögiriistad ja väikesed esemed söögiriistade sahtlisse.
- Lükake ülemist korvi ülespoole, kui soovite alumisse paigutada suuremaid esemeid.
- Veenduge enne programmi käivitamist, et pihustikonsoolid saavad takistamatult liikuda.

10.5 Enne programmi käivitamist

Enne valitud programmi käivitamist veenduge järgmises:

- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Soolamahuti kork on tihedalt kinni.
- Pihustikonsoolid ei ole ummistunud.
- Nõudepesusoola ja loputusvahendi kogus on piisav (kui te ei kasuta multitablette).
- Esemete paigutus korvides on õige.
- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrumisastmega.
- Kasutatud on õiges koguses pesuainet.

10.6 Korvide tühjendamine

1. Enne seadmest väljavõtmist laske nõudel jahtuda. Tulised nõud purunevad kergesti.
2. Võtke kõigepealt välja esemed alumisest korvist, seejärel ülemisest.



Ka pärast programmi lõppemist võib seadme sisepindadel siiski olla vett.

11. HOOLDUS JA PUHASTAMINE



HOIATUS!

Enne hooldust lülitage seade alati välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.



Mustad filtrid ja ummistunud pihustikonsoolid halvendavad pesemistulemusi. Kontrollige neid regulaarselt ja vajadusel puhastage.

11.1 Sisemine puhastamine

- Puhastage seadme sisemust pehme niiske lapiga.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastuslappe, teravaid esemeid, tugevaid kemikaale, küürimisšvamme ega lahusteid.
- Pühkige luuki, kaasa arvatud kummist tihendit, üks kord nädalas.
- Hea toimivuse säilitamiseks puhastage seadet vähemalt kord kahe kuu jooksul

nõudepesumasina puhastamiseks mõeldud tootega. Lugege tähelepanelikult tootepakendil olevat juhendit.

- Kasutage optimaalsete puhastustulemuste saavutamiseks automaatpuhastusprogrammi.
- Korrapäraselt lühiajaliste programmide kasutamine võib seadme sees põhjustada rasva ja katlakivi kogunemist. Kogunemise vältimiseks käivitage pikaajalisi programme vähemalt kaks korda kuus.

11.2 Lahtiste detailide eemaldamine

Pärast iga kasutamist kontrollige nõudepesumasina filtreid ja äravooluosa. Lahtised detailid (nt klaasi-, plast-, luutükid, hambaorgid jms) halvendavad pesutulemusi ja võivad seadme tühjenduspumpa kahjustada.

⚠ ETTEVAATUST!

Kui te ei saa võõrkehaseid kätte, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

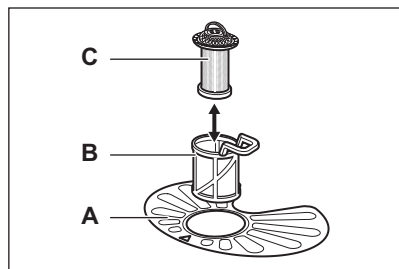
1. Võtke filtrisüsteem lahti nii, järgides käesolevas jaotises toodud juhiseid.
2. Eemaldage võõrkehad manuaalselt.
3. Pange filtrisüsteem kokku nii, nagu käesolevas jaotises näidatud.

11.3 Välispinna puhastamine

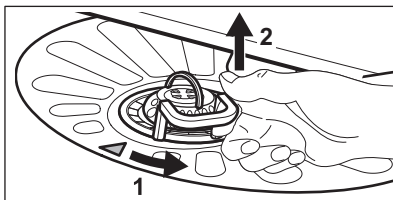
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga.
- Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid.
- Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme ega lahusteid.

11.4 Filtrite puhastamine

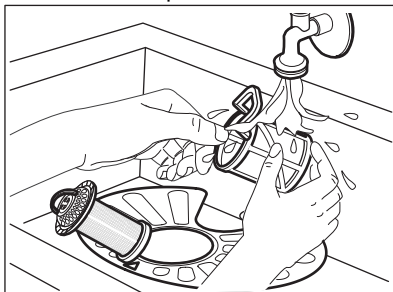
Filtrisüsteem koosneb kolmest osast.



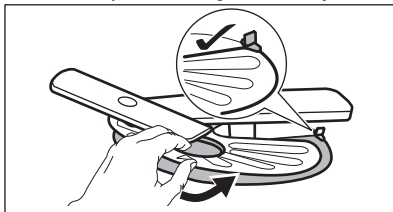
1. Keerake filtrit (B) vastupäeva ja eemaldage see.



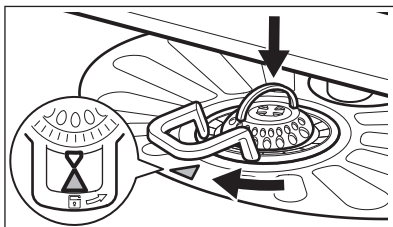
2. Eemaldage filter (C) filtrist (B).
3. Eemaldage lamefilter (A).
4. Peske filtrid puhtaks.



5. Veenduge, et kogumisvanni servas ega selle ümbruses ei oleks toidu ega mustuse jääke.
6. Pange lame filter (A) tagasi. Veenduge, et see paikneb õigesti kahe juhiku all.



7. Pange filtrid (B) ja (C) uuesti kokku.
8. Pange filter (B) tagasi lamedasse filtrisse (A). Keerake päripäeva, kuni see lukustub.

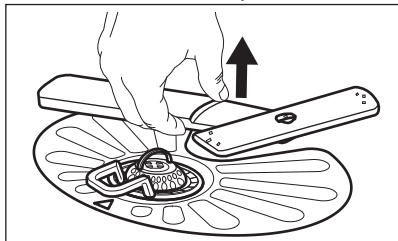


ETTEVAATUST!

Filtri vale asend võib põhjustada kehva pesutulemust ja seadet kahjustada.

11.5 Alumise pihustikonsooli puhastamine

1. Alumise pihustikonsooli eemaldamiseks tõmmake seda ülespoole.



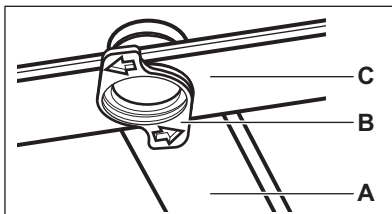
2. Peske pihustikonsool voolava vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorki), et eemaldada avadesse kogunenud mustus. Laske veel läbi avade joosta, et ka seespool olev mustus välja uhtuda.
3. Pihustikonsooli tagasipanemiseks vajutage seda allapoole.

11.6 Ülemise pihustikonsooli puhastamine

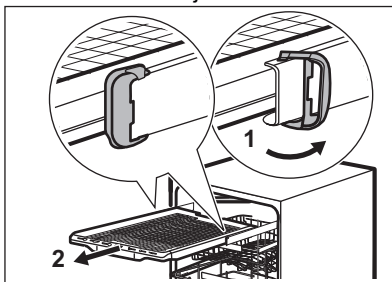
Ärge eemaldage ülemist pihustikonsooli. Kuiavad pihustikonsoolis on ummistunud, eemaldage järelejäänud mustuseosad peenikese terava esemega, näiteks hambaorgiga.

11.7 Lae-pihustikonsooli puhastamine

Lae-pihustikonsool asub seadme laes. Pihustikonsool (C) on paigaldatud sisselasketoru (A) külge kinnituselemendi (B) abil.



1. Vabastage söögiriistade sahtli liugsiinidel olevad tõkised ja tõmmake sahtel välja.



2. Viige ülemine korv madalamale tasemele, et pääseda pihustikonsoolile paremini ligi.
3. Pihustikonsooli (C) eemaldamiseks sisselasketoru (A) küljest keerake kinnituselementi (B) vastupäeva ja tõmmake pihustikonsooli allapoole.
4. Peske pihustikonsool voolava vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorki), et eemaldada avadesse kogunenud mustus. Laske veel läbi avade joosta, et ka seespool olev mustus välja uhtuda.
5. Pihustikonsooli (C) paigaldamiseks lükake kinnituselement (B) pihustikonsooli ja kinnitage seejärel päripäeva keerates sisselasketoru (A) külge. Veenduge, et kinnituselement lukustub oma kohale.
6. Lükake söögiriistade sahtel liugsiinidele ja kinnitage tõkised.

12. TÕRKEOTSING

HOIATUS!

Masina ebaõige remont võib ohustada masina kasutajat. Remonditöid võib teha ainult kvalifitseeritud töötaja.

Enamiku probleemide lahendamiseks ei ole vaja pöörduda teeninduskeskuse poole.

Vaadake alltoodud tabelit, et leida teavet võimalike probleemide kohta.

Mõnede probleemide korral kuvatakse ekraanil häirekood.

Probleem ja häirekood	Võimalik põhjus ja lahendus
Ei saa seadet aktiveerida.	<ul style="list-style-type: none">• Veenduge, et toitepistik on seinakontakti ühendatud.• Veenduge, et kaitsmekarbis olevad sulavkaitsmed on terved.
Programm ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none">• Veenduge, et uks on korralikult suletud.• Vajutage nuppu Start.• Kui olete valinud viitkäivituse, tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.• Masin aktiveerib veepehmenajas leiduva toimeaine. Protseduur kestab ligikaudu 5 minutit.
Masin ei täitu veega. Näidikul kuvatakse i10 või i11 .	<ul style="list-style-type: none">• Veenduge, et veekraan on avatud.• Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.• Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.• Veenduge, et sisselaskevooliku filter ei ole ummistunud.• Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole kokku murtud ega painutatud.
Masin ei tühjene veest. Näidikul kuvatakse i20 .	<ul style="list-style-type: none">• Veenduge, et valamü äravoolutoru ei ole ummistunud.• Veenduge, et sisemine filtrisüsteem ei ole ummistunud.• Veenduge, et tühjendusvoolikul ei ole väändeid ega kõverusi.
Üleujutusvastane seade on sees. Näidikul kuvatakse i30 .	<ul style="list-style-type: none">• Sulgege veekraan.• Veenduge, et masin on õigesti paigaldatud.• Veenduge, et korvid on täidetud nii, nagu kasutusjuhendis näidatud.
Veetaseme tuvastusanduri rike. Näidikul kuvatakse i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none">• Veenduge, et filtrid on puhtad.• Lülitage masin välja ja sisse.
Vee- või tühjenduspumba rike. Näidikul kuvatakse i51 - i59 või i5A - i5F .	<ul style="list-style-type: none">• Lülitage seade välja ja sisse.
Masinas oleva vee temperatuur on liiga kõrge või on veeanduri rike. Näidikul kuvatakse i61 või i69 .	<ul style="list-style-type: none">• Veenduge, et sissetuleva vee temperatuur ei ületa 60 °C.• Lülitage masin välja ja sisse.
Masinal on tehniline rike. Näidikul kuvatakse iC0 või iC3 .	<ul style="list-style-type: none">• Lülitage masin välja ja sisse.
Masinas oleva vee tase on liiga kõrge. Näidikul kuvatakse iF1 .	<ul style="list-style-type: none">• Lülitage masin välja ja sisse.• Veenduge, et filtrid on puhtad.• Kontrollige, kas tühjendusvoolik on paigaldatud pörandas suhtes õigele kõrgusele. Vt paigaldusjuhiseid.
Seade jääb pesemise käigus korduvalt seisma ja hakkab uuesti tööle.	<ul style="list-style-type: none">• See on tavaline. See tagab parimad pesutulemused ja energia kokkuhoiu.
Programm kestab liiga kaua.	<ul style="list-style-type: none">• Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.

Probleem ja häirekood	Võimalik põhjus ja lahendus
Kuvatav programmi kestus erineb tarbimisväärtuste tabelis toodud kestusest.	<ul style="list-style-type: none"> Vee surve ja temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus ning määrdumisaste võivad programmi kestust mõjutada.
Ekraanil olev järelejäänud aeg pikeneb ja liigub edasi hüplikult kuni programmi lõpuni.	<ul style="list-style-type: none"> Tegu ei ole rikkega. Seade töötab õigesti.
Väike leke masina uksest.	<ul style="list-style-type: none"> Masin ei ole loodis. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui on kohaldatav). Masina luuk ei ole sisemuse suhtes tsentreeritud. Reguleerige tagumisi jalgu (kui on kohaldatav).
Masina luuki on raske sulgeda.	<ul style="list-style-type: none"> Masin ei ole loodis. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui on kohaldatav). Nõude osad ulatuvad korvidest väljapoole.
Masina luuk avaneb pesutsükli ajal.	<ul style="list-style-type: none"> Funktsioon AirDry on aktiveeritud. Saate funktsiooni välja lülitada. Vt jaotist "Sätted".
Seadmest kostab kiirinat/koputusi.	<ul style="list-style-type: none"> Nõud ei ole korvidesse paigutatud õigesti. Vaadake korvide täitmise infotehte. Veenduge, et pihustikonsool saab vabalt pöörlelda.
Masin põhjustab kaitsme väljalülitumise.	<ul style="list-style-type: none"> Voolutugevus ei võimalda kõigi kasutatavate seadmete üheaegset kasutamist. Kontrollige pistikupesa voolutugevust ja arvesti voolukulu ning lülitage vajaduse korral mõni kasutatavatest seadmetest välja. Masina sisemine elektririke. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.



Vaadake muude võimalike põhjuste leidmiseks jaotist **„Enne esimest kasutamist”**, **„Igapäevane kasutamine”** või **„Nõuanded ja näpunäited**.

Kui olete masinat kontrollinud, lülitage masin välja ja uuesti sisse. Kui probleem tekib uuesti, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Tabelis mitteleiduvate häirekoodide kuvamisel võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.





HOIATUS!

Me ei soovita masina kasutamist jätkata enne probleemi täielikku kõrvaldamist. Eemaldage masin vooluvõrgust ja ärge seda enne sisse lülitage, kui olete kindel, et masin on korras.

12.1 Nõudepesu- ja kuivatustulemused ei vasta ootustele

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Kehvad pesutulemused.	<ul style="list-style-type: none"> Vt Igapäevane kasutamine, Vihjed ja näpunäited ja korvi täitmise infotehte. Kasutage tõhusamat pesuprogrammi. Aktiveerige funktsioon ExtraPower, et tõhustada valitud programmi pesutulemusi. Puhastage pihustikonsool ja filtrid. Vt jaotist Hooldus ja puhastamine.

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Kehvad kuivatustulemused.	<ul style="list-style-type: none"> Nõud on jäänud suletud seadmesse liiga kauaks. Aktiveerige AirDry, et valida ukse automaatne avanemine ja tõhustada kuivatamist. Loputusvahendit pole kasutatud või seda on lisatud liiga vähe. Täitke loputusvahendi jaotur või seadke loputusvahendi tase kõrgemaks. Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet. Kasutage alati loputusvahendit, isegi multitablettide kasutamisel. Plastist esemed tuleks rätikuga üle kuivatada. Programmil ei ole kuivatustsükli. Vt programmitabelit.
Valged triibud või sinakas kiht klaasidel ja nõudel.	<ul style="list-style-type: none"> Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi kogus väiksemaks. Pesuaine kogus on liiga suur.
Plekid ning veetilkade jäägid klaasidel ja nõudel.	<ul style="list-style-type: none"> Eraldatava loputusvahendi kogus pole piisavalt suur. Seadke kogus suuremaks. Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.
Seadme sisemus on märg.	<ul style="list-style-type: none"> Tegemist pole seadme defektiga. Niiskus kondenseerub seadme seintele.
Pesemisel tekib liiga palju vahu.	<ul style="list-style-type: none"> Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuainet. Kasutage mõne teise tootja pesuainet. Ärge eel-loputage nõusid jooksva vee all.
Söögiriistadel on rooste-jäljed.	<ul style="list-style-type: none"> Pesemiseks kasutatav vesi sisaldab liiga palju soola. Vt veepehmeldaja seadet. Hõbedast ja roostevabast terasest söögiriistad on pandud kokku. Ärge pange hõbedast ja roostevabast terasest söögiriistu liiga lähedast.
Programmi lõpus on pesuainejaoturis pesuainet jäägid.	<ul style="list-style-type: none"> Pesutablett on jäänud jaoturisse kinni ja pole seetõttu vee ära uhitud. Vesi ei suuda jaoturis olevat pesuainet välja uhitada. Veenduge, et pihustikonsool pole blokeeritud ega ummistunud. Veenduge, et korvides olevad esemed ei takista pesuainejaoturi kaane avanemist.
Ebameeldiv lõhn masina sees.	<ul style="list-style-type: none"> Vt ptk Hooldus ja puhastamine. Käivitage programm  koos katlakivieemaldi või nõudepesumasinate puhastusvahendiga.
Katlakivijäägid nõudel, sisemusel ja ukse siseküljel.	<ul style="list-style-type: none"> Soolatase on madal, kontrollige soola lisamise indikaatorit. Soolamahuti kork on lahti. Kohalik kraanivesi on kare. Vt veepehmeldaja seadet. Kasutage soola ja seadke veepehmeldaja ka siis, kui kasutate multitablette. Vt veepehmeldaja seadet. Käivitage programm  koos nõudepesumasinate katlakivivahendiga. Kui katlakivi jäägid püsivad, puhastage seadet sobivate pesuvahenditega. Katsetage teist pesuainet. Pöörduge pesuaine tootja poole.
Tuhmid, värvi muutnud või pragunenud nõud.	<ul style="list-style-type: none"> Veenduge, et peseksite masinas ainult nõudepesumasinakindlaid nõusid. Täitke ja tühjendage korv ettevaatlikult. Vaadake korvi täitmise infolehte. Pange õrnamad esemed ülemisse korvi. Aktiveerige funktsioon GlassCare, et tagada spetsiaalhooldus klaasidele ja õrnamele nõudele.

Teisi võimalikke põhjuseid vt Enne esimest kasutamist, Igapäevane kasutamine või Vihjed ja näpunäited.

13. TEHNILISED ANDMED

Mõõtmed	Laius / kõrgus / sügavus (mm)	598 / 850 / 622
Elektriühendus ¹⁾	Pinge (V)	220 - 240
	Sagedus (Hz)	50
Veesurve	Minimaalne / maksimaalne MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Veevarustus	Külm vesi või kuum vesi (°C) ²⁾	minimaalne 5 - maksimaalne 60
Mahutavus	Nõudekomplekte	14

¹⁾ Muud väärtused on toodud andmeplaadil


²⁾ Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid), kasutage energiakulu vähendamiseks seda soojaveevarustussüsteemi.

13.1 Link EL EPREL-i andmebaasile

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi selle seadme registreerimiseks EL EPREL-i andmebaasis. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Toote jõudlusega seotud teavet on võimalik leida EL-i EPREL-i andmebaasist, kasutades linki <https://eprel.ec.europa.eu> ning mudelinime ja tootenumbrit, mille leiate seadme andmesildilt. Vaadake peatükki "Toote kirjeldus".

14. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

Bienvenue chez AEG ! Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos appareils.



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, des dépannages, des informations sur le service et les réparations :
www.aeg.com/support

Sous réserve de modifications.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	23
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	25
3. DESCRIPTION DU PRODUIT.....	27
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	27
5. PROGRAMMES.....	28
6. OPTIONS.....	30
7. CONFIGURATIONS.....	31
8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	34
9. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	35
10. CONSEILS.....	37
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	39
12. DÉPANNAGE.....	41
13. DONNÉES TECHNIQUES	45
14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	46

1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de

l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est destiné au nettoyage de la vaisselle de table et de la vaisselle de type ménager uniquement.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les gîtes ruraux et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- La pression de service de l'eau (minimale et maximale) doit se situer entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectez le nombre maximal de 14 couverts.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil en position ouverte pour éviter tout risque de trébuchement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT** : Les couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être placés dans le panier, pointe vers le bas, ou en position horizontale.
- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, p. ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. Les anciens ensembles de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.

2.2 Branchement électrique

AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- Avertissement : cet appareil est conçu pour être installé/connecté à une connexion de mise à la terre dans le bâtiment.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.

- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.

2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution.

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement l'arrivée d'eau et débranchez la prise d'alimentation électrique. Contactez le Centre après-vente agréé pour procéder au remplacement du tuyau d'arrivée d'eau.

- Sans alimentation électrique, le système de protection d'eau n'est pas actif. Dans ce cas, il existe un risque d'inondation.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est équipé d'une vanne de sécurité et d'une gaine avec un câble d'alimentation interne.

2.4 Utilisation

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas et ne jouez pas avec l'eau de l'appareil.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.
- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- L'appareil peut dégager de la vapeur chaude si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

2.5 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de circulation et de vidange, résistances, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurelles et

intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation. Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles. Cette durée peut être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.

- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.
- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

2.6 Mise au rebut

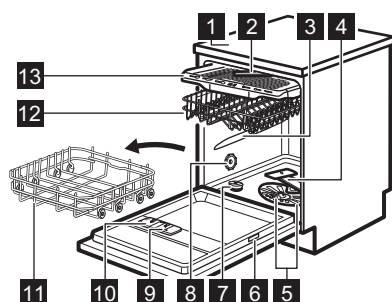


AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

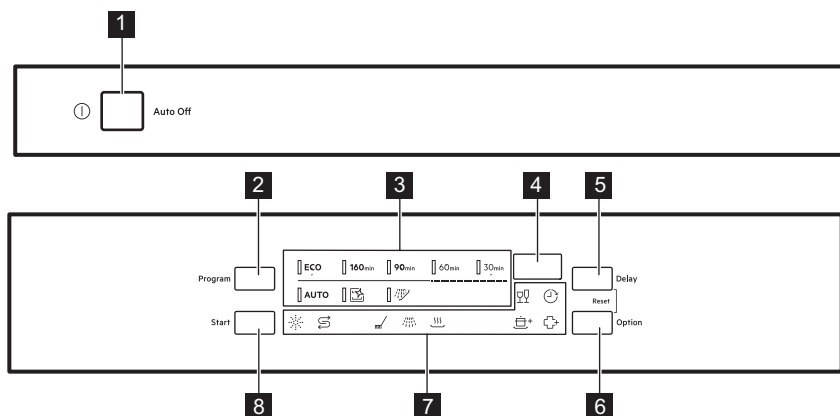
3. DESCRIPTION DU PRODUIT



- 1 Plan de travail
- 2 Bras d'aspersion de plafond

- 3 Bras d'aspersion supérieur
- 4 Bras d'aspersion inférieur
- 5 Filtres
- 6 Plaque signalétique
- 7 Réservoir de sel régénérant
- 8 Fente d'aération
- 9 Distributeur de liquide de rinçage
- 10 Distributeur de détergent
- 11 Panier inférieur
- 12 Panier supérieur
- 13 Tiroir à couverts










4. BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Touche marche/arrêt
- 2 Touche **Program**
- 3 Voyants de programme
- 4 Afficheur
- 5 Touche **Delay**

- 6 Touche **Option**
- 7 Voyants
- 8 Touche **Start**



4.1 Voyants

Voyant	Description
	Voyant du sel régénérant. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Il n'est jamais allumé lorsque le programme est en cours.
	Voyant du liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Il n'est jamais allumé lorsque le programme est en cours.
	Voyant de phase de lavage. Il s'allume au cours de la phase de lavage.
	Voyant Phase de rinçage. Il s'allume au cours de la phase de rinçage.
	Voyant de phase de séchage. Il est allumé lorsque vous sélectionnez un programme avec la phase de séchage. Il clignote au cours de la phase de séchage.
	Voyant Delay. Il s'allume lorsque vous activez le départ différé.
	Voyant GlassCare.
	Voyant ExtraPower.
	Voyant ExtraHygiene.

5. PROGRAMMES

L'ordre des programmes figurant dans le tableau peut ne pas correspondre à leur séquence sur le bandeau de commande.

Programme	Charge du lave-vaisselle	Degré de sèchage	Phases du programme	Options
ECO 1)	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal et légèrement sec	<ul style="list-style-type: none">• Prélavage• Lavage à 50°C• Rinçage intermédiaire• Rinçage final à 45°C• Séchage• AirDry 2)	<ul style="list-style-type: none">• ExtraPower• GlassCare• ExtraHygiene
160min	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal à important et sec	<ul style="list-style-type: none">• Prélavage• Lavage à 60°C• Rinçage intermédiaire• Rinçage final à 60°C• Séchage• AirDry 2)	<ul style="list-style-type: none">• ExtraPower• GlassCare• ExtraHygiene
90min	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal et légèrement sec	<ul style="list-style-type: none">• Lavage à 60°C• Rinçage intermédiaire• Rinçage final à 55°C• Séchage• AirDry 2)	<ul style="list-style-type: none">• ExtraPower• GlassCare• ExtraHygiene

Programme	Charge du lave-vaisselle	Degré de salissure	Phases du programme	Options
60min	Vaisselle, couverts	Frais et légèrement sec	<ul style="list-style-type: none"> Lavage à 60°C Rinçage intermédiaire Rinçage final à 50°C AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
30min	Vaisselle, couverts	Frais	<ul style="list-style-type: none"> Lavage à 50°C Rinçage intermédiaire Rinçage final à 45°C AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
AUTO ³⁾	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Tous	<ul style="list-style-type: none"> Prélavage Lavage à 50 - 60°C Rinçage intermédiaire Rinçage final à 60°C Séchage AirDry ²⁾ 	
 ⁴⁾	Néant	Nettoyage de l'intérieur de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> Lavage 65°C Rinçage intermédiaire Rinçage final AirDry ²⁾ 	
 ⁵⁾	Tous	Tous	<ul style="list-style-type: none"> Prélavage 	

¹⁾ Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. Ce programme permet d'évaluer la conformité avec la réglementation de la Commission (UE) 2019/2022 Ecodesign.

²⁾ Ouverture automatique de la porte durant la phase de séchage. Reportez-vous à Configurations.



³⁾ L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température ainsi que le volume d'eau, la consommation d'énergie et la durée du programme.

⁴⁾ Ce programme est conçu pour laver la vaisselle de l'appareil de façon économe et efficace. Il élimine le tartre et l'accumulation de graisses. Il est recommandé de lancer ce programme au moins tous les 2 mois lorsque l'appareil est vide, avec un agent détartrant ou un produit de nettoyage spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

⁵⁾ Avec ce programme, vous pouvez rapidement rincer les résidus alimentaires de la vaisselle et éviter la formation d'odeurs dans l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.

5.1 Valeurs de consommation

Programme ¹⁾²⁾	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
ECO	10.5	0.746	270
160min	11.8	1.220	160
90min	11.1	1.170	90
60min	11.5	0.940	60

Programme 1)2)	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
30min	11.0	0.610	30
AUTO	11.5	1.290	170
	10.6	0.680	60
	5.0	0.020	15

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.

2) Les valeurs pour les programmes autres que ECO sont fournies uniquement à titre indicatif.

5.2 Informations pour les laboratoires d'essais

Pour recevoir les informations nécessaires à la mise en œuvre des tests de performances (par ex. conformément à : EN60436), envoyez un e-mail à l'adresse :

info.test@dishwasher-production.com

Dans votre demande, indiquez le code produit (PNC) de la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, reportez-vous au manuel d'entretien fourni avec votre appareil.

6. OPTIONS


- Il faut activer les options souhaitées avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas activer ni désactiver les options pendant le déroulement d'un programme.
- La touche option permet de basculer entre les options disponibles et les combinaisons possibles.
- Toutes les options ne sont pas compatibles entre elles. Si vous sélectionnez des options non compatibles, l'appareil désactive automatiquement une ou plusieurs de ces options. Seuls les voyants correspondant aux options toujours activées restent allumés.
- Si une option n'est pas compatible avec un programme, le voyant correspondant est éteint ou clignote rapidement pendant quelques secondes, puis s'éteint.
- Activer des options peut avoir un impact sur la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que sur la durée du programme.

6.1 GlassCare

Cette option permet de protéger les charges délicates, notamment les verres, contre les dégâts. Elle empêche les changements rapides de température de lavage du programme sélectionné et le réduit à 45 °C.

Comment activer GlassCare

Appuyez sur la touche fonction **Option**


jusqu'à ce que le voyant  s'allume.

L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

6.2 ExtraPower

Cette option améliore les résultats de lavage du programme sélectionné. Elle augmente la durée et la température de lavage.

Comment activer ExtraPower


Appuyez sur **Option** jusqu'à ce que le voyant  s'allume.

L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

6.3 ExtraHygiene

Cette option garantit de meilleurs résultats de nettoyage en maintenant la température entre 65 et 70 °C pendant au moins 10 minutes au cours de la dernière phase de rinçage.

Comment activer l'option ExtraHygiene

Appuyez sur la touche **Option** jusqu'à ce que le voyant  s'allume.

L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

7. CONFIGURATIONS

7.1 Mode Programmation et mode Utilisateur

Lorsque l'appareil est en mode de sélection de programme, vous pouvez sélectionner un programme et passer en mode utilisateur.

Vous pouvez également afficher le nombre de cycles de lavage terminés.

Réglages disponibles en mode utilisateur :

- Le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.
- Activation ou désactivation de la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.
- Activation ou désactivation de AirDry.
- Réinitialisation usine

Ces réglages seront sauvegardés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau.

Comment régler le mode Programmation

L'appareil est en mode Programmation lorsque le voyant de programme **ECO** est allumé et que la durée du programme s'affiche.

Après l'activation, l'appareil est en mode Programmation par défaut. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez le mode Programmation de la façon suivante :

Maintenez les touches **Delay** et **Option** enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode Programmation.

Comment passer au mode utilisateur

Assurez-vous que l'appareil est en mode sélection du programme.

Pour passer au mode utilisateur, maintenez simultanément enfoncés **Delay** et **Option** jusqu'à ce que les voyants **ECO**, **160min** et **90min** se mettent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.

7.2 Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles équivalentes.

L'adoucisseur d'eau doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous conseiller sur la dureté de l'eau de votre région.

Quel que soit le type de détergent utilisé, réglez le niveau d'adoucisseur d'eau approprié, afin d'assurer de bons résultats de lavage et garder le voyant Sel activé.



Les pastilles tout-en-un contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir l'eau dure.

Dureté de l'eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Degrés Clarke	Niveau d'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 ²⁾

1) Réglages Usine.

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.

L'adoucisseur d'eau effectue un processus de régénération automatique. ¹⁾

Comment régler le niveau de l'adoucisseur d'eau

Assurez-vous que l'appareil est en mode utilisateur.

1. Appuyez sur la touche fonction **Program**.

- L'indicateur **ECO** continue de clignoter.
- Les voyants restants sont éteints.

- L'affichage indique le réglage actuel : p. ex., **5 L** = niveau 5.

2. Appuyez sur **Program** à plusieurs reprises pour modifier le réglage.

3. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour confirmer le réglage.

7.3 Notification Réservoir de liquide de rinçage vide

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est

1) Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle. Il se produit lorsque la quantité d'eau prescrite a été utilisée depuis le dernier processus de régénération. La quantité d'eau dépend du niveau de l'adoucisseur d'eau : niveau 1 - 250 l, niveau 2 - 100 l, niveau 3 - 62 l, niveau 4 - 47 l, niveau 5 - 25 l, niveau 6 - 17 l, niveau 7 - 10 l, niveau 8 - 5 l, niveau 9 - 3 l, niveau 10 - 3 l. Un processus de régénération est lancé entre le rinçage final et la fin du programme. En cas de réglage élevé de l'adoucisseur d'eau, cela peut également se produire au milieu du programme, avant le rinçage (deux fois pendant un programme). Le lancement de la régénération n'a aucun impact sur la durée du cycle, sauf s'il se produit au milieu d'un programme ou à la fin d'un programme avec une courte phase de séchage. Dans ce cas, la régénération prolonge la durée totale d'un programme de 5 minutes. Ensuite, le rinçage de l'adoucisseur d'eau qui dure 5 minutes peut commencer au cours du même cycle ou au début du programme suivant. Cette activité augmente la consommation d'eau totale d'un programme de 4 l supplémentaires et la consommation d'énergie totale d'un programme de 2 Wh supplémentaires. Le rinçage de l'adoucisseur se termine avec une vidange complète. Chaque rinçage d'adoucisseur effectué (plusieurs possibles au cours du même cycle) peut prolonger la durée du programme de 5 minutes supplémentaires s'il se produit à n'importe quel point au début ou au milieu d'un programme. Toutes les valeurs de consommation mentionnées dans cette section sont déterminées conformément aux normes en vigueur pour les conditions de laboratoire avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/l (adoucisseur d'eau : niveau 3) conformément aux réglementations : règlement de la Commission (UE) 2019/2022. La pression et la température de l'eau, ainsi que les variations de l'alimentation secteur peuvent changer les valeurs.

automatiquement émis pendant le rinçage final.



Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, le voyant du liquide de rinçage s'allume. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, vous pouvez désactiver la notification en cas de réservoir de liquide de rinçage vide. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage.

Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout en 1 sans agent de rinçage, activez la notification pour que le voyant Remplissage du liquide de rinçage reste actif.

Comment désactiver la notification du distributeur de liquide de rinçage vide

Assurez-vous que l'appareil est en mode utilisateur.

1. Appuyez sur la touche fonction **Start**.


- L'indicateur **160min** continue de clignoter.
- Les voyants restants sont éteints.
- L'affichage indique le réglage actuel.
 -  **d** = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est désactivée.
 -  **d** = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est activée.

2. Appuyez sur la touche fonction **Start** pour modifier le réglage.

3. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour confirmer le réglage.

7.4 AirDry

AirDry améliore le séchage tout en consommant moins d'énergie. Durant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste entrouverte.

AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes, à l'exception du programme  (le cas échéant).

La durée de la phase de séchage et le moment auquel la porte est ouverte varient selon le programme et les options sélectionnés.

Lorsque AirDry ouvre la porte, la durée restante du programme en cours s'affiche.

ATTENTION!

Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Cela pourrait endommager l'appareil.

Si, par la suite, la porte est fermée pendant au moins 3 minutes, le programme en cours s'arrête.



ATTENTION!

Si les enfants peuvent accéder à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry. L'ouverture automatique de la porte pourrait présenter un danger.

Comment désactiver l'option AirDry

Assurez-vous que l'appareil est en mode utilisateur.

1. Appuyez sur la touche fonction **Delay**.

- L'indicateur **90min** continue de clignoter.
- Les voyants restants sont éteints.
- L'affichage indique le réglage actuel :
 -  **d** = AirDry est désactivée.
 -  **d** = AirDry est activée.

2. Appuyez sur la touche fonction Delay pour modifier le réglage.

3. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour confirmer le réglage.

7.5 Réinitialisation usine

La réinitialisation des paramètres d'usine restaure les paramètres d'usine par défaut. Avant la réinitialisation, assurez-vous que l'appareil est en mode utilisateur.

Maintenez la touche **Start** enfoncée **Option** pendant 5 secondes.

L'affichage s'affiche **_ _ _** pendant environ 5 secondes.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.



La réinitialisation en usine ne réinitialise pas le compteur de cycles.

7.6 Compteur de cycles

Vous pouvez afficher le nombre de cycles de lavage terminés dans le compteur de cycles.

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour activer le lave-vaisselle. Assurez-vous que l'appareil est en mode sélection du programme.
2. Maintenez la touche **Start** enfoncée **Option** pendant 5 secondes.

Les affichages s'affichent, **uC** puis le nombre de cycles.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter le compteur de cycles.



Après avoir atteint 65535, le compteur de cycles redémarre.

8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. **Ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.**
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
5. Lancez un programme avec du détergent pour éliminer les résidus du processus de fabrication. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

8.1 Le réservoir de sel régénérant



ATTENTION!

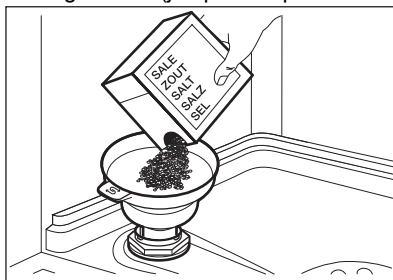
Utilisez uniquement du sel régénérant pour lave-vaisselle. N'utilisez pas de sel de cuisine.

Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

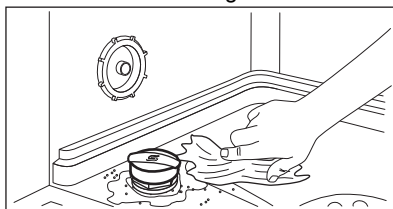
Comment remplir le réservoir de sel régénérant

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
2. Versez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement lors de la première utilisation).

3. Remplissez le réservoir avec 1 kg de sel régénérant (jusqu'à ce qu'il soit rempli).



4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.
5. Retirez le sel autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.



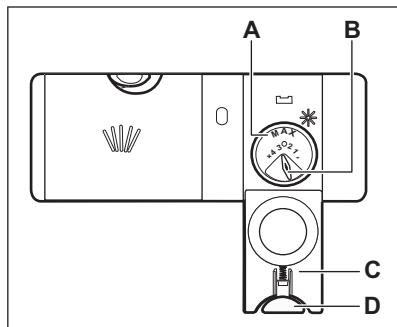
6. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.



ATTENTION!

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Pour éviter la corrosion, remplissez le réservoir de sel, puis lancez immédiatement un cycle de lavage complet avec du détergent.

8.2 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage



⚠ ATTENTION!

Le compartiment (A) est destiné au liquide de rinçage uniquement. Ne le remplissez pas de produit de lavage.

⚠ ATTENTION!

Utilisez uniquement des liquides de rinçage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (D) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur (A) jusqu'à ce qu'il atteigne la marque « MAX ».
3. Retirez le liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage est bien en position.



Vous pouvez tourner le sélecteur de quantité délivrée (B) entre la position 1 (quantité minimale) et la position 4 ou 6 (quantité maximale).

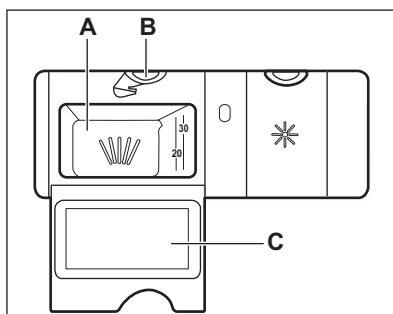
9. UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour allumer l'appareil.

Assurez-vous que l'appareil est en mode sélection du programme.

- Si le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant est allumé, remplissez le réservoir de sel régénérant.
 - Si le voyant du liquide de rinçage est allumé, remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
3. Chargez les paniers.
 4. Ajoutez le produit de lavage.
 5. Sélectionnez et lancez un programme adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.

9.1 Utilisation du produit de lavage



ATTENTION!

Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (B) pour ouvrir le couvercle (C).

2. Versez le produit de lavage (poudre ou pastille) dans le compartiment **(A)**.
3. Si le programme comporte une phase de prélavage, versez une petite quantité de produit de lavage sur la face intérieure de la porte de l'appareil.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage est bien en position.



Pour plus d'informations sur le dosage du produit de lavage, reportez-vous aux instructions du fabricant sur l'emballage du produit. Généralement, 20 à 25 ml de produit de lavage en gel suffit pour laver de la vaisselle présentant une salissure normale.



Ne remplissez pas le compartiment **(A)** avec plus de 30 ml de lessive en gel.

9.2 Réglage et départ d'un programme

Auto off fonction

Cette fonction permet d'économiser de l'énergie en éteignant l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement.

La fonction est activée :

- Lorsque le programme est terminé.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

Départ d'un programme

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre en marche l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode de sélection de programme et que la porte est fermée.
2. Appuyez sur **Program** à nouveau et encore jusqu'à ce que l'indicateur du programme souhaité soit allumé. L'affichage indique la durée du programme.
3. Sélectionnez les options compatibles.
4. Appuyez sur la touche **Start** pour lancer le programme.

- L'indicateur de la phase de fonctionnement est activé.
- Le décompte de la durée du programme démarre et s'effectue par paliers d'une minute.

Démarrage d'un programme avec départ différé

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur la touche **Delay** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique le délai choisi pour le départ différé (de 1 à 24 heures).
3. Appuyez sur la touche **Start** pour lancer le compte à rebours.
 - Le voyant est allumé.
 - Le temps restant est décompté en heures. La dernière heure est affichée en minutes.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre et le voyant de la phase en cours s'allume. Le voyant est éteint.

Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.



Durant la phase de séchage, si la porte est ouverte pendant plus de 30 secondes, le programme en cours s'arrête. Ceci ne se produit pas si la porte est ouverte par la fonction AirDry.



Ne tentez pas de refermer la porte dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique par la fonction AirDry car vous pourriez endommager l'appareil. Si par la suite vous refermez la porte pendant au moins 3 minutes, le programme en cours se termine.

Comment annuler le départ différé pendant le décompte

Lorsque vous annulez le démarrage retardé, vous devez reconfigurer le programme et les options.

Appuyez simultanément sur **Delay** et **Option** jusqu'à ce que l'appareil soit en mode de sélection de programme.

Annulation du programme

Maintenez les touches **Delay** et **Option** enfoncées simultanément jusqu'à ce que

l'appareil se mette en mode de sélection de programme.

Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme.

Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, la Auto off fonction éteint automatiquement l'appareil.

Toutes les touches sont désactivées à l'exception de la touche marche/arrêt.

Fermez l'arrivée d'eau.

10. CONSEILS

10.1 Informations générales

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien et pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.
- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation et ne surchargez pas les paniers.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de prélavage.
- Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses et les verres avant de les mettre dans l'appareil.
- Faites tremper ou rincez légèrement la vaisselle contenant des aliments très cuits avant de la placer dans l'appareil.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.

- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage.
- Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté.

ECO assure l'utilisation la plus efficace de consommation d'eau et d'énergie.

- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :
 - Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
 - Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.
 - Assurez-vous que le niveau réglé pour l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région.
 - Suivez les instructions du chapitre « **Entretien et nettoyage** ».

10.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémenteaire), de liquide de rinçage et

de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.

- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleutées sur les articles.
- Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est trop élevé, la quantité accrue de sel régénérant dans l'eau peut entraîner la formation de rouille sur les couverts.

10.3 Que faire si vous ne voulez plus utiliser de pastilles tout en 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme le plus court avec une phase de rinçage. N'ajoutez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.
4. Lorsque le programme est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.

6. Activez la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.

10.4 Chargement des paniers

- Utilisez toujours l'espace complet des paniers.
- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas dans l'appareil des articles fabriqués en bois, corne, aluminium, étain et cuivre car ils pourraient se fissurer, se déformer, être décolorés ou piqués.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- Assurez-vous que les objets en verre ne se touchent pas.
- Placez les articles légers dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne puissent pas bouger.
- Placez les couverts et les petits articles dans le tiroir à couverts.
- Déplacez le panier supérieur vers le haut à l'aide des poignées pour pouvoir placer les grands récipients dans le panier inférieur.
- Assurez-vous que le bras d'aspersion tourne librement avant de lancer un programme.

10.5 Avant de lancer un programme

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est serré.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a assez de sel régénérant et de liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout-en-un).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- La bonne quantité de détergent est utilisée.

10.6 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.



Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!

Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.



Des filtres sales et des bras d'aspersion obstrués diminuent la qualité des résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et, si nécessaire, nettoyez-les.

11.1 Nettoyage interne

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Essuyez la porte, y compris le joint en caoutchouc, une fois par semaine.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle, au moins une fois tous les deux mois. Respectez scrupuleusement les instructions figurant sur l'emballage du produit.
- Utilisez le programme de nettoyage automatique pour des résultats de nettoyage optimaux.
- Utiliser régulièrement des programmes de courte durée peut provoquer une accumulation de graisse et de tartre à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter cela, lancez un programme long au moins 2 fois par mois.

11.2 Élimination de corps étrangers

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étrangers (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe de vidange.



ATTENTION!

Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

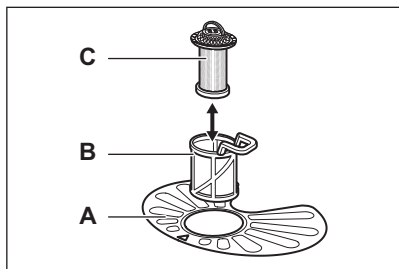
1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.
2. Retirez manuellement tout corps étranger.
3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

11.3 Nettoyage extérieur

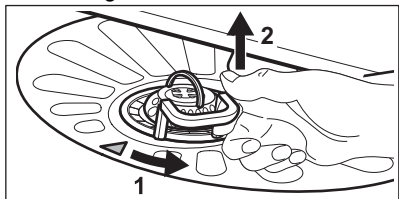
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

11.4 Nettoyage des filtres

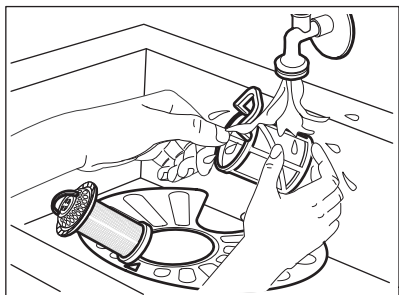
Le système de filtres est composé de 3 parties.



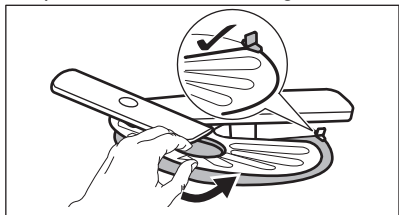
1. Tournez le filtre (B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et sortez-le.



2. Retirez le filtre (C) du filtre (B).
3. Retirez le filtre plat (A).
4. Lavez les filtres.

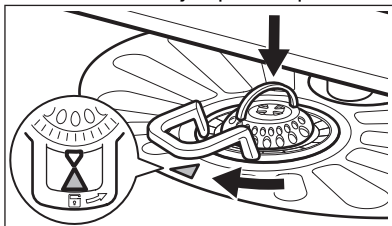


5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu d'aliments ou salissure à l'intérieur ou sur le bord de la cuve.
6. Remettez en place le filtre plat (A). Assurez-vous qu'il est correctement positionné sous les 2 ergots.



7. Remontez les filtres (B) et (C).

8. Remontez le filtre (B) dans le filtre plat (A). Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

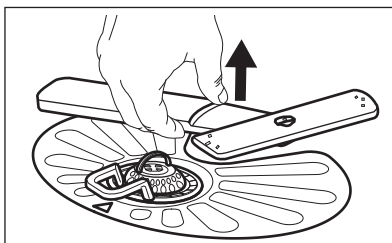


⚠ ATTENTION!

Une position incorrecte des filtres peut entraîner des résultats de lavage médiocres et endommager l'appareil.

11.5 Nettoyage du bras d'aspersion inférieur

1. Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



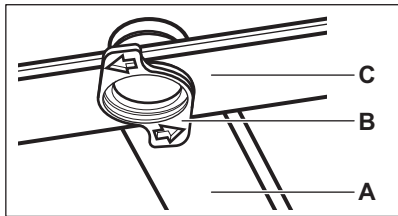
2. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices. Faites couler de l'eau dans les orifices pour éliminer les particules de saleté se trouvant à l'intérieur.
3. Pour réinstaller le bras d'aspersion, enfoncez-le vers le bas.

11.6 Nettoyage du bras d'aspersion supérieur

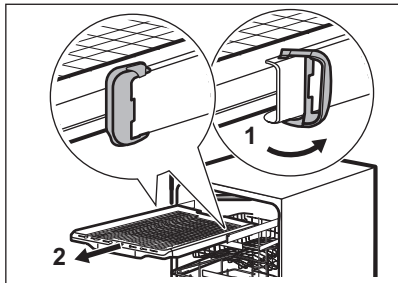
Ne retirez pas le bras d'aspersion. Si les orifices du bras d'aspersion sont obstrués, éliminez les résidus de salissure avec un objet fin et pointu, par ex. un cure-dent.

11.7 Nettoyage du bras d'aspersion de plafond

Le bras d'aspersion de plafond se trouve sur le plafond de l'appareil. Le bras d'aspersion (C) se trouve dans le tuyau d'alimentation (A) avec la fixation (B).



1. Libérez les butées sur les côtés des rails coulissants du bac à couverts et retirez le bac.



2. Déplacez le panier supérieur vers le niveau inférieur pour atteindre le bras d'aspersion plus facilement.
3. Pour détacher le bras d'aspersion (C) du tuyau d'alimentation (A), tournez la fixation (B) vers la gauche et tirez le bras d'aspersion vers le bas.
4. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices. Faites couler de l'eau dans les orifices pour éliminer les particules de saleté se trouvant à l'intérieur.
5. Pour réinstaller le bras d'aspersion (C), insérez la fixation (B) dans le bras d'aspersion et insérez-le dans le tuyau d'alimentation (A) en le tournant vers la droite. Assurez-vous que la fixation se verrouille correctement dans la bonne position.
6. Réinstallez le bac à couverts sur les rails coulissants et rattachiez les butées.

12. DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT!

Une mauvaise réparation de l'appareil peut entraîner un danger pour la sécurité de l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée par du personnel qualifié.

La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Vous ne pouvez pas mettre en fonctionnement l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien connectée dans la prise de courant. Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Le programme ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la porte de l'appareil est fermée. Appuyez sur la touche Départ. Si vous avez sélectionné Démarrage retardé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de la procédure est d'environ 5 minutes.
L'appareil ne se remplit pas d'eau. L'affichage indique i10 ou i11 .	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte. Assurez-vous que la pression de l'alimentation d'eau est suffisante. Pour cela, contactez les autorités locales en charge de l'eau. Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas bouchée. Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché. Assurez-vous que le tuyau de raccordement ne présente pas de plis ni de coudes.
L'appareil ne vidange pas l'eau. L'affichage indique i20 .	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le siphon n'est pas bouché. Assurez-vous que le système de filtre intérieur n'est pas bouché. Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.
Le dispositif anti-inondation est activé. L'affichage indique i30 .	<ul style="list-style-type: none"> Fermez l'arrivée d'eau. Vérifiez que l'appareil est correctement installé. Assurez-vous que les paniers sont chargés comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
Dysfonctionnement du capteur de détection du niveau d'eau. L'affichage indique i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que les filtres sont propres. Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.
Dysfonctionnement de la pompe de lavage ou de la pompe de vidange. L'affichage indique i51 - i59 ou i5A - i5F .	<ul style="list-style-type: none"> Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.
La température de l'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou un dysfonctionnement du capteur de température s'est produit. L'affichage indique i61 ou i69 .	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la température de l'eau de l'arrivée ne dépasse pas 60 °C. Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.
Dysfonctionnement technique de l'appareil. L'affichage indique iC0 ou iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.
Le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé. L'affichage indique iF1 .	<ul style="list-style-type: none"> Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement. Assurez-vous que les filtres sont propres. Assurez-vous que le tuyau de sortie est installé à la bonne hauteur au-dessus du sol. Reportez-vous aux instructions d'installation.
L'appareil s'arrête et démarre plusieurs fois pendant son fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> Cela est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.
Le programme dure trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> Si vous avez sélectionné le démarrage retardé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
La durée du programme affichée est différente de la durée du tableau des valeurs de consommation.	<ul style="list-style-type: none"> La durée des programmes peut changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.
Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin du programme.	<ul style="list-style-type: none"> Ce n'est pas un défaut. L'appareil fonctionne correctement.
Petite fuite de la porte de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). La porte de l'appareil n'est pas centrée sur la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).
La porte de l'appareil est difficile à fermer.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). De la vaisselle dépasse des paniers.
La porte de l'appareil s'ouvre pendant le cycle de lavage.	<ul style="list-style-type: none"> La fonction AirDry est activée. Vous pouvez désactiver la fonction. Consultez « Réglages ».
Cliquetis ou bruits de battement à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous à la notice de chargement du panier. Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.
L'appareil déclenche le disjoncteur.	<ul style="list-style-type: none"> L'intensité est insuffisante pour alimenter simultanément tous les appareils en cours d'utilisation. Vérifiez l'intensité de la prise et la capacité du câble ou mettez à l'arrêt l'un des appareils en cours d'utilisation. Défaut électrique interne de l'appareil. Contactez un service après-vente agréé.



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

Après avoir vérifié l'appareil, mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement. Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme non décrits dans le tableau, contactez un service après-vente agréé.





AVERTISSEMENT!

Nous vous conseillons de ne pas utiliser l'appareil tant que le problème n'a pas été entièrement résolu. Débranchez l'appareil et ne le rebranchez pas tant que vous n'êtes pas certain qu'il fonctionne correctement.

12.1 Les résultats obtenus en matière de lavage et de séchage de la vaisselle sont insuffisants

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> Reportez-vous aux sections Utilisation quotidienne, Conseils et au document de chargement du panier. Utilisez un programme de lavage plus intense. Activez l'option ExtraPower pour améliorer les résultats de lavage du programme sélectionné. Nettoyez les orifices des bras de lavage et les filtres. Reportez-vous à Entretien et nettoyage.
Résultats de séchage médiocres.	<ul style="list-style-type: none"> La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. Activez AirDry pour régler l'ouverture automatique de la porte et améliorer les performances de séchage. Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage n'est pas suffisant. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage ou réglez le dosage sur un niveau plus élevé. La qualité du liquide de rinçage peut être la cause. Utilisez toujours du liquide de rinçage, même avec des pastilles tout en 1. Les articles en plastique peuvent avoir besoin d'être séchés à l'aide d'une serviette. Le programme ne possède pas de phase de séchage. Reportez-vous au tableau des programmes.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures blanchâtres ou des couches bleuâtres.	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau de liquide de rinçage libérée est trop haut. Réduisez le dosage. La quantité de produit de lavage est excessive.
Il y a des taches et des traces d'eau sèche sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Augmentez le dosage. La qualité du liquide de rinçage peut être la cause.
L'intérieur de l'appareil est humide.	<ul style="list-style-type: none"> Ce n'est pas un défaut de l'appareil. De l'humidité se condense sur les parois de l'appareil.
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselle. Utilisez un produit de lavage d'un autre fabricant. Ne pré-rincez pas les plats sous l'eau courante.
Traces de rouille sur les couverts.	<ul style="list-style-type: none"> Il y a trop de sel dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au réglage de l'adoucisseur d'eau. Des couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer des couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.
Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme.	<ul style="list-style-type: none"> La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur et n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau. L'eau ne peut pas laver le produit de lavage du distributeur. Assurez-vous que les bras d'aspersion ne sont pas bloqués ou obstrués. Assurez-vous que les articles dans les paniers n'entravent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de produit de lavage.

Problème	Cause et solution possibles
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> Reportez-vous au chapitre Entretien et nettoyage. Démarrez le programme  avec un agent détartrant ou un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle.
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et sur la partie intérieure de la porte.	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage. Le bouchon du réservoir de sel régénérant est desserré. L'eau de votre arrivée est dure. Reportez-vous au réglage de l'adoucisseur d'eau. Utilisez du sel régénérant et sélectionner la régénération de l'eau même si vous utilisez des pastilles tout-en-un. Reportez-vous au réglage de l'adoucisseur d'eau. Démarrez le programme  avec un détartrant conçu pour les lave-vaisselle. Si des dépôts de tartre persistent, nettoyez l'appareil avec les détergents adaptés. Testez différents produits de lavage. Contactez le fabricant du produit de lavage.
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que seuls des articles lavables au lave-vaisselle sont lavés dans l'appareil. Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au document de chargement du panier. Placez les articles délicats dans le panier supérieur. Activez l'option GlassCare pour garantir un soin spécial aux verres et à la vaisselle délicate.

Reportez-vous aux sections Avant la première utilisation, Utilisation quotidienne ou Conseils pour d'autres causes possibles.

13. DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	598 / 850 / 622
Branchement électrique 1)	Tension (V)	220 - 240
	Fréquence (Hz)	50
Pression de l'arrivée d'eau	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude (°C) 2)	min. 5 - max. 60
Capacité	Configurations du nombre de couverts	14

1) Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.


2) Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple des panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.


13.1 Lien vers la base de données EPREL de l'UE

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations liées à la performance du produit dans la base de données EU EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

FR Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !





